



### **EXPLANATORY STATEMENT**

Project ID: 42370

Project title: Jewish Families' Maintenance and Evaluation of Hebrew in New Zealand

Prof Rebecca Margolis, PhD Supervisor	Annabel Noar, PhD Candidate
Australian Centre for Jewish Civilisation	Australian Centre for Jewish Civilisation
Email: rebecca.margolis@monash.edu	Email: annabel.noar@monash.edu

You are invited to take part in a study on Hebrew in New Zealand! This is a student project being completed in fulfilment of the requirements for the PhD (Arts) at Monash University in Melbourne, Australia by Annabel Noar, a member of New Zealand's Jewish community. The results of this research will help to make sure the language goals of New Zealand's Jewish community are better understood, and will allow our uniqueness to be shared with others in the form of a thesis, journal articles or even a book.

If you would like further information regarding any aspect of this project, please feel free to contact the researchers via the email addresses listed above. Please read this Explanatory Statement in full before deciding whether to participate in this research. By clicking "yes" at the bottom of this page, you are confirming that you are over the age of 18 and consent to participating in this research.

## Who can participate?

In order to participate, you must be over the age of 18, identify Jewishly or affiliate with Judaism in some way, and live or have lived in New Zealand for at least one year.

## Why was I invited?

You are invited to participate in this research because you have responded to an advertisement for the study, or someone who has completed this survey thinks you might be interested. Your participation is voluntary. If you decide not to participate, there are no consequences, and your decision will not impact your relationship with the researcher, Monash University, or the channel through which you received this invitation.

## What does the research involve?

This survey is the first phase of a PhD research project and involves answering a series of questions regarding how Hebrew is used and thought about in your family, and how Judaism looks for you. There are also sections which ask you to input demographic information such as your education and work background. It will take approximately 20 minutes to complete, depending upon how much information you wish to give.

The next phase of this research involves an informal conversation over Zoom, where you can share more about the topics explored here. If you would like to participate in this phase, please indicate your interest at the end of this survey. You are more than welcome to participate in the survey phase and not the interview phase, though.

# How do I consent to participate or withdraw if I change my mind?

To participate in this research, please read this statement in full and click the box at the end to indicate your consent.

You are free to withdraw from this survey at any time as you progress through it. To withdraw, simply close your browser window and don't return to it. Incomplete responses such as these will be deleted from the dataset and not used nor analysed. There are no consequences or repercussions for changing your mind about participating.

As this is an anonymous survey, it will not be possible to withdraw your information after you have completed this survey. However, before submitting your responses, you will be asked to confirm if you are ready to do so. At this point, you may opt to withdraw by closing the browser window if you wish.

## What are the possible benefits and risks of participating?

The information gathered in this project will potentially benefit the New Zealand Jewish community as it may help our unique language aspirations and methods of language transmission be better understood and supported. The results may also have implications for other minority language-using groups in New Zealand and beyond, leading to ways of better understanding and supporting linguistic diversity overall. Completing this survey directly contributes to the realisation of these benefits, and participating in later phases of this research will be extremely helpful, too.

It is possible that disclosing information about the way you use language or engage with Judaism in your home may feel uncomfortable. It is therefore suggested that, should you feel this way at any stage and wish not to continue participating, you withdraw from the survey. If you do experience discomfort, please do not hesitate to contact the below free New Zealand mental health services should you require support.

## 1737, need to talk?

If you feel anxious, down, a bit overwhelmed, or just need someone to talk to, call or txt 24 hours a day, 7 days a week. 1737 is staffed by a team of paid counsellors who can talk to you if you have mental health or addiction problems.

1737 — Need to Talk?Call: 0800 1737 1737

• Text: 1737

#### The Lowdown

The Lowdown team are an experienced group of counsellors. They are available 24 hours a day, 7 days a week. You can contact them any time by text or by email from their website.

• The Lowdown

• Text: 5626

### Youthline

Any young person (age 12-24) in New Zealand, or anyone supporting a young person, can call Youthline for help 24 hours a day, 7 days a week. You can text between 8am and midnight. You can chat online with a counsellor from 5pm to 9pm through the Youthline website. You can also email any time.

Youthline

• Call: 0800 376 633

• Text: 234

# How will my identity be protected?

Your safety and security is the top priority. The data you provide will remain anonymous unless you choose to indicate your interest in the next phase of the project by inputting your email address at the end. If you choose this option, your identity will remain strictly confidential and the researcher will follow up with you within the month to arrange a time to speak with you. There is also an option at the end of the survey to input your email address so that you can receive a copy of the results when this project is completed, however, this option does not link your email address with your responses like it does when you volunteer for the next research phase. If you choose this option, your contact information will not be shared outside of the research team.

## How will the data be used and stored?

The data obtained from this research will be stored in password-protected files on secure servers and will be analysed and discussed in a PhD thesis, journal articles, conference presentations and/or a book prepared by the researcher. Comments you provide in the text boxes throughout this survey may also be included as quotes in these pieces. In all products and research outputs, any identifying information you provide will be redacted. All data you provide will be retained indefinitely by the researcher in secure, password-protected files.

### Can I find out the results of this research?

The results of this project are expected to be available upon completion of the PhD project around March 2027. If you want to be given a copy of the results, please provide your email address when prompted towards the end of the survey.

## What do I do if I have a concern or complaint?

Should you have any concerns or complaints about the conduct of the project, you are welcome to contact the Executive Officer, Monash University Human Research Ethics Committee (MUHREC):

Executive Officer
Monash University Human Research Ethics Committee (MUHREC)
Office of Research Ethics and Integrity
Room 116, Administration Building B (3D)
26 Sports Walk, Clayton Campus
Monash University VIC 3800

Tel: +61 3 9905 2052

Email: muhrec@monash.edu